

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 787/2002**z 13. mája 2002,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 174/1999 stanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 804/68, pokiaľ ide o vývozné licencie a vývozné náhrady v prípade mlieka a mliečnych produktov pri vývozoch do Švajčiarska**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami⁽¹⁾ naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 509/2002⁽²⁾ a najmä na jeho článok 26 (3) a článok 31(14),

keďže:

(1) článok 19 nariadenia Komisie (ES) č. 174/1993⁽³⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 156/2002⁽⁴⁾, ustanovuje, že pri syroch uvedených v prílohe III k tomuto nariadeniu, ktoré sa vyvážajú do Švajčiarska, sa musí predložiť vývozná licencia osvedčujúca, že príslušné výrobky majú svoj pôvod v spoločenstve a špecifikujúca, či vývozná náhrada bola alebo nebola vyplatená. Po zrušení vývozných náhrad pre všetky syry spoločenstva vyvážané do Švajčiarska a uvedené v bilaterálnej dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (ďalej len „dohoda“), podpísanej v Luxemburgu 21. júna 1999 a schválenej rozhodnutím Rady z 28. februára 2002⁽⁵⁾, a v záujme zjednodušenia colných formalít sa bude vývoz syrov do Švajčiarska povoľovať na základe jednoduchej vývozných deklarácie opatrenej dôkazom o pôvode, v súlade s protokolom č. 3, týkajúcim sa definície pojmu „výrobky s pôvodom v“ a metód administratívnej spolupráce v dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972, naposledy zmenenou a doplnenou rozhodnutím č. 1/2001 Spoločného výboru ES-Švajčiarsko z 24. januára 2001⁽⁶⁾, schváleným nariadením Rady (EHS) č. 2840/72 z 19. decembra 1972⁽⁷⁾. Toto ustanovenie musí byť z tohoto dôvodu zmenené a doplnené a príloha III sa musí zrušiť.

(2) Opatrenia, ktoré sa ustanovujú v tomto nariadení, sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

(1) Ú. v. ES L 160, 26. 6. 1999, s. 48

(2) Ú. v. ES L 79, 22. 3. 2002, s. 15

(3) Ú. v. ES L 20, 27. 1. 1999, s. 8

(4) Ú. v. ES L 25, 29.1.2002, s. 24

(5) Ešte nebolo uverejnené v Úradnom vestníku.

(6) Ú. v. ES L 51, 21. 2. 2001, s. 40

(7) Ú. v. ES L 300, 31. 12. 1972, s. 188

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 174/1999 sa mení a dopĺňa nasledovne:

1. Článok 19 sa nahrádza nasledovným textom:

„Článok 19

Za účelom získania nároku na zníženie alebo na oslobodenie od cla pre dovoz do Švajčiarska tých syrov, ktoré sú uvedené v dodatku 2 k prílohe III k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami sa bude vyžadovať vývozná deklarácia doložená dôkazom o pôvode vydaná v súlade s protokolom č. 3 Dohody medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972.“

2. Príloha III sa ruší.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň po jeho zverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. júna 2002.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli, 13. mája 2002

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie